Samburg-Ameritanifche

Badetfahrt Metien : Gefellicaft

Samburg

Plymouth, Cherbourg, Savre und

Plymouth, Sperbourg, Davre und

Ote to = Flort,
bermitiess der neuen, auf das Solibeste erbauten
und Elegantesse einerideten großen eisernen PostOmmpflosse
"Memannla" "Botharingia" (neu)
"Bawarta" "Hennanla" (im Bau)
"Berussia" (im Bau)
"Gissen" "Germanta" (im Bau)
"Frista" "Eteitonia"
"Germanta"
"Dammouta" "Burbasta"
"Bandata"
"Dammouta"
"Bandata"
"Bandata"
"Wessphata"

"Balmonta" "Beffishalia". Die Dampfer biefer Linte beferbern bie Bereinigte Sta aten - Poft (United Staten Mail) und werden mabrend biefes Jahres regelmäßig

Donnerstags

am 2 Uhr Rachmittage von Rem-Bort nach Sam-

Paffage - Preife: Bon New-York nach Plymouth, London, Cherbourg, und

Samburg: . Cajute. Derrer Salon - \$120

Bon Hamburg und Havre nach

New=Yort:

Bwifdenbed (3ablbar in Golb.) 40
Rinber zwifden 1 und 10 Jahren bie Salfte.—
(Alle incl. Befaitigung).
Recour-A ideels zu ermöffigten Preifen.
Begen Paffage in biefen Dambfern wende man fa in Piew-Borf an die General-Paffage-Agenend ber Linie .

Ro. 61 Broadway, neben Abams Expreg. Com pany's Office.

C. B. Kichard & Boas,

Die Steingter in Botto,
Die beschäftigen und feit bem Jahre 1847 mit
bem Berfauf von Wechfeln auf Europa und
mit Ausgabiungen von Welbern in jebem
Dete Deutschland, bie ben Empfängern frei
in's Daus gebracht werben ;
terner als alleinige

General-Baffage-Agentur ber Saft= burger Dampficiffe

mit bem Berfauf von Cofffeideinen gur Reife nad und von Europa, für bie Dampfidiffe ber Linte ;

Bergollung eingebenber Baaren, Beine ac., überhaupt mit allen im Bollhaufe zu verrichtenben Gefcaften,

C. B. Micharb & Boas,

Do. 111 Morb Prince Gtrage

Rem-Hort, (Ros. 2. 1871) Mai 1, 1873.

C. Engelfrant's

(Bader - Seimath),

No. 422 Nace Straße, Philabelphia. Be Die besten Weine, Liquore, Lager-Bier nd Cigarren fiels vorräthig. Sebt. 9.—2m.

Hauer-Haus,

Ede ber Front Strafe und Elbow Lane Marietta, Pa.,

3. 2B. Lieemann,

Do. 112 Mary Alley,

Darrisburg, Pa.

Db. C. Manninger,

C. B. Ricard & Boas,

3. 20. Licomann,

Darrisburg, De

Do. 112 Mary Alley,

B. C. Ranninger,

1. Cajute. | Oberer Galon .-

Jahrgang 8.

Mgenten

Pennfplvanifden Staate-Beitung.

Pennfplvanta:

Inbiana:

Dr, geo, Wm. Ruedi,

Germania

3atob Lebner, Draffbent.

John A. Gärtner

Bier= & Wein=Wirthschaft, Do. 611 Cheffnut Strafe

Meabing, Pa.

Reifer und Beinge's beftes Bier, vor-auglider Wein und andere Erfrifdungen flete au baben. Reabing, Rovember 28, 1872—13.

Jakob Lehner's

Marmor= Mard.

Cheftnut Strage, nabe ber Bierten, Barrisburg, Pa-Der Unterzeichnete benachtichtigt biermit fei ne freunde und bas Publitum im Allgemeinen baß er flete ein großes Affortement von

Grabsteinen

bes beffen auslänbifden und einbeimifder Marmore, ju liberalen Preifen an Danb bat.

Granit und

werben auf Beftellung auf bie fürzefte Rad-richt angefertigt. Um geneigten Bufpruch bittet,

free=Stone.

Jakob Lehner. 19, Ian. 25, '73.—1f.

Monumente,

Marmor.

C. F. Sieber, Gefretar. Barrieburg, Mari 17, 1872.—13.

Barrisburg, Pa., Donnerftag, December 25, 1878.

Rohlen! Bennfylvanifche Staatszeitung, J. GEORGE RIPPER, Box 19, erideint feben Donnerftag, und foftet \$2.00 per Jahr, jablbar innerhalb bee Jahres, und Berfluß bes Jahrgange. Tippet und Jauß, 22.00 nay Bermyl von Jappgangs. Einzelne Eremplaren, S Cents per Sind. Reine Subferheimen werben für weniger als fece Monaten angenommen; auch fann Riemand des Blatt abbestellen, die alle Rud-tände bezahlt find. Rohlen, Die größte Berbreitung.

Die großte Gerpreitung.
Die Circulation ber, Jenn fol van if de Staats - Zeitung" in Dauphin County ift größer als die tregend einer anderen in dareisbung gebracken beuischen der englischen Beitung. Sie bietet beshalb die best Geigenheit,
Angeigen in beifem Thelle bes Glaates eine weite Berbreitung zu verschaffen. Ede der Race und Ragle Strafe, neben Tippet's Dampfteffel-Fabrif,

> Harrisburg, Pa. Da Hr. Jauf felbst ein Deutscher ift, so werden die Geschäften n beiden Sprachen geführt.
> September 11, 1873

Neue Waaren! Billige Preise! Reelle Behandlung!

Indem ich feeben von Philabelphia und Bal-imore jurudgefehrt bin, wofelbft ich eine große Muswahl

Damen : f Rinder : Bonnets, Güten n. f. w., fowie bubice & an dern, und überhau alle U-tifel, welche gu einem oollftanbigen

Pennsplvantschen Staats-Zeitung.

Pennsplvania:
Allegheny.—Bal. Doffmann, 175 Ohfo Sir.
Altrona. — Gottited Daufer.
Christeld Daufer.
Christeld Daufer.
Bitmingham. Salob Rech.
Butter. — Jakob Rech.
Butter. — Jakob Rech.
Butter. — Jakob Rech.
Christeld Dreffel.
Butter. — Jakob Rech.
Christeld Dreffel.
Christeld Dreffel.
Butter. — Jakob Rech.
Christeld Dreffel.
Christeld Dreffel.
Christeld Dreffel.
Christeld Dreffel.
Christeld Dreffel.
Christeld Dreffel.
Christeld Daufel.
Christeld Christeld Christeld.
Christeld Christeld.
Christeld Christeld.
Christeld Christeld Christeld Christeld.
Christeld Christeld Christeld.
Christeld Christeld Christeld.
Christeld Christeld Christeld.
Christeld Christeld Christeld Christeld.
Christeld Christeld Christeld Christeld.
Christeld Christeld Christeld Christeld Christeld.
Christeld Christeld Christeld Christeld Christeld Christeld Christeld Chri Puhmacher-Heschäft geboren. 3d labe beshalb freundlicht bie Da-men von Marietta und Umgegend ein, bei mir vorzulprechen, che fie sonilwo laufen, ba es mein Beftreben sein wird, meinen Rauben jede Be-friedigung zu geben. Reelle Behandlung wird versprochen.

Ratharina Roch, Martet Strafe, Marietta, Pa. Ottober 2, 1873 - tf.

Didel und Treide's vergrößerter Shub : Store.

Do. 9 Martt=Biered, Harrisburg, Pa.

Rocheter & Briegmair. 3 Deinx. Döhl.
Garonburg.—D. Tollev.
Sharpsburg.— Bahili Senbelbed.
Sundury.—Jofeph Baher.
Shamsburg.— Friedrich Dipner.
Tamaqua.— Deinxich Müller.
Tyrone.—Bilbelm Bogt.
Troutidie & Luthersburg.—S. G. Kung.
Willamsport—Georg Boff.
Vort.—Friedrich W. Stieg.
Belfenople.—John Palfiein.
Dhioz.
Bucund.—Georg Rettig. Diefer Store ift furglich vergrößert und ver bonert worben. Bie offeriren bem Publikun aber ein fo fcones Lager an Stiefeln & M Schuhen,

au fo niebrigen Preifen, wie irgenbwo in ber City-Derren=, Damen und Rinbericube,

Man fomme und bestobige unfer Lager unt bore unfere niebrigen Preise. Bestulte Arbeit wirte in fürgefter Beit angefer-tigt. Reparaturen bubich ausgeführt.

Burgrus. — Georg Rettig. Canton. — Jafob heingartner, Creftine. — Abolyh Bram m. Springfielb. — Geo. Dartmann, (Leber, Upper Sandusty. — N. Martin. Fort Bayne. — Peter Dobnhaus, Gen. Agt Maryland. Baltimore. — 3 obn 28 ill, 292 Caftern Ave. Effon & Chefateafe City. — 39. Meyer, Dagerelown. — Capt. Louis Deift. Pert Deposit & Daves be Grace. — 3. Lamm. Dahn Brothres. Mofelle, Rhein=Weine

Liquoren, Deutscher Urgt & Mugenargt, No. 215 William Street, bietet biermit bem geebren Pusifitum feine pro-pefflomilen Dienfte an.
Office in Bo. 200 gweite Grafe, bret Thur-nuterhalb ber Mulberry Grafe. Diffice- Gum-ben: 7 bis 3 Upr Wormittage, 1 bis 3 und 7 bis 8 Ubr Raghnitage. awifden Grantfort unb Duane Gir.

New-Nork. Billiam Dabn, Dermann Dabn, Dem-yort, Gept. 18, 1873.

Bou- und Spar - Verein, Onftav C. Reichmann's Diefer beutiche Berein versammelt fich jeben Samitag Woenb um 8 Ubr im Bofale bes frn. Ebm. Ronig. Diejenigen, welche fich einem guten und vortheilbaften Berein anschließen wol-ten, find freundlicht eingelaben, ben Bersamm-

Bier = Brauerei, Unn Strafe,

Middletown, Pa.

Runben werben flets mit gutem frifden Bier berforgt. Auswärtige Beftellungen werben mit Dant angenommen. Detober 23. 1873-13.

Union-gotel, (Deutsches Bafthaus,)

No. 249 Parton Strafe, Barrisburg, Pa.

Jacob Linfinmeher, Eigenthumer.

Reifende fowie einheimifche Gafte finden in die-fem hotel immer die beste Bewirthung, gute Ge-trante, und vorzägliche Speifen. Prompte und reelle Bebiemung wird garantirt. harrieburg, April 17, 1873. Barlow's Indigo = Blane

in ohne Zweifel ber beste Artifel im Martie sir Blainen ber Walche. Es bläuet mehr Walfer bernn vier Wal so viel Indigo von bemeseben Gewicht, und mehr benn irgend eine andere Bläue, die verlauff wird. Die einzig uchje hat Barlow's & Wilt-berger's Kamen auf dem Eilfet; und wir aubereitet in der Moothef des den, Milkberger, Ro. 283 Nord Zweite Straße, Philadelphia. D. G. Biltberger, Eigenthumer. Bu verlaufen bei allen Druggiften. Mars 20, 1873.—13.

Reinhardt's Weutsches Wasthaus

(Citizen's Home,) Ro. 187 Smithfield Straße,

Pittsburg, Pa.

Diges Gaftbaus ift noch gang neu, und auf's allerbequemfte eingerichtet, fo baß Besucher fich recht deimathis fubleu. Die besten Geränte und Delitatessen find fete vorräbig. Post und Degis billig. Unterzeichneter empfehlt fich ber Gunft bed reisenben wie auch einbeimischen Publikums. Jofeph Reinhardt, Ditteburg, Juni 27, 1872-13.

friedrich Mafcher, praftifder



Caschen- & Wanduhren aller Art, Sumelen, Ringe, Brillen ac., flets an Banb bat and gu ben billigften Preifen

Friedrich Mafcher, Garrieburg, April 3, 1873—11.—Oft. 16, '73.

Fragt nad Rothem Pferde - Pulver, wenn Rrantheit ausbeicht.

Senry D. Könemann,

Wholesale & Retail Sandler in Ralbs-Leder.

Datentirtes- und Gohl-Leber, Lininge, Leiften und Goub-Finbinge ac. Berfertiger bon

Stiefeln, Souhen und Gaiter-Uppers, Alle Gorten Schuhmader-Wertzeuge Do. 701 Gub Dritte Strafe.

Philadelphia, Pa.

Beftellungen werben auf's Punfilicefle gt. Dez. 19, '72-13.

Gottlieb Jung, Brainer

Columbia, Pa., bem neuesten verbesserten und patentirten System. Er empsfehlt fein Bier nicht; aber auf Dant.

Das Bier einnel zu vertogen. Das Bier einnal zu vertogen. Das Bier em pfiehlt fich

Gottlieb Jung, ber muntre Schwabe, Der gangen Brau-Bunft Stolg und Bier, Braut, ber burfi'gen Welt jur Labe, Das beite, fraff'igft, efenfte Vier. Columbia, Ya., September 11, 1873.

Rohlen, Rohlen Gebet zu

Raber & Leidig's Office: Do. 9. Rorb Dritte Strafe

Gud Bweiten Strafe (nahe ber Bine)

wo ihr alle Sorten Kobl en sowie auch Keu-er-Bol 3 zu ben billigften Pressen ben tönnt. Mo Do Ar. Rader ber benischen Sprach mächig sie, so werben bie Geschäften in beiben Sprachen geführt,—Give them a call. Parrisburg, Oft. 9. 1873—tf. Hierher geschaut! Das Gub : Seite Rupfer- und

Gifenblech Depot! Mathew Pate, Ocfen, Rupfer und Binn Waaren.

Dro. 2130 Carfon Str., Güb:Geite, Bittsburg, Ba. Pittsburg, Des. 12, 1872.



Louis Michel's

Hotel, Mo. 210 Bainbridge Strafe Philadelphia, Pa.

Shriftopber Sauer, Eigenthümer. Sinreidende Accommobation für Reifende und Grembe. Gbenfo gute Stallungen für Pferbe, te. Die besten Liquibren und belifateften Profice fiet borrathig.
Marietta, Juli 13, 71-19. Reifenbe finben bafelbft bie befte Be-emlichfeit. Buli 3, 73-13.

Poesie.

Beihnachtsfreude.

Der Binter ift gelommen Ind hat binweggenommen Der Erbe grunes Rielb ; Schnee liegt auf Blutbenkeimen, Rein Blatt liegt auf ben Baumen, Erftarrt bie Bluffe weit und breit.

Da schalten plöplich Rlänge Und frohe Beftgelänge Dell burch die Winternacht; In Dutten und Palaften It rings in grünen Aeften Gin bunter Frühling aufgewacht.

Bie gern bod feb' ich glangen Rit all' ben reichen Krangen Den grünen Beibnadisbaum; Dagu ber Kindlein Mienen Bon Licht und Lufi beichienen; Bobl ficht und Lufi beichienen;

Da bent' ich fener Stunbe, Als in bes Felbes Runbe Die hieren find erwacht, Geweckt vom Glangefunkel, Das burch ber Bamme Dunkel Ein Engel mitgebracht.

Und wie fie ba nach Often Den Blid erschroden boben Und fab'n ben Engel fieb'n ; Da ftaunien sie wohl Alle, Wie wonn zum ersten Male Die Kindlein einen Thristdaum seh'n,

Ded mas ift all' Entjuden Der Riublein, bie erbilden, Des Deils bom Engelmunte, Die frommen Dirten angebort

llab rings ob allen Baumen Sang in ben himmeldräumen Der frobe Engel Schaar : "Bott in ber bob! foll werben Der Rubm und Freb' auf Erben Und Wohlgefallen immerbar!"

Drum pflanget grüne Mefte Und ichmudet fie auf's Befte Mit femmer Liebe Dand, Daß fie ein Abbild werben Der Liebe, bie auf Erben Golch großes Deil und hat gesanbt!

Ja, laßt Lie Gloden fiingen, Daß, wie ber Englein Singen, Gie reben laut und flar : "Gott in ber Dob" foll werben Der Ruhm und Brieb" auf Erber Und Wohlgefallen immerbar!"

(Auf Berlangen nochma's eingerüdt.)

Der Bauer ift ein Ehrenmann, Denn er bebaut bas felb, Ber eines Bauern fpotten fann, Der ift ein folechter belb.

Er Pflügt und Trifct bas Bauern-Land, Er hält ben ganzen Staat; Was hilft gelernt, was hilft uns fleiß, Wenn man nicht Bauern hat?

feuilleton.

Sauptmann, ben ihr ale meinen Sohn ansehen fonnt. Sowort ihm Treu und Behorfam hier unter Gottes freiem Simmel. Er ift gut; er wird euch lieb

haben!"
Jegt trat ber Mond hinter ben Bolfen bervor, die ihn bieber vordorgen hatten, und beleuchtete bieSecene. Rings um Bilm und De Ryf knieten entbiöß ten hauptes die Matrofen und schwur-ren Treue und Geborsam in ihres Juhren Treue und Behorfam in ihres Fub-rere Sant. Billm war ergriffen von ber einsachen beiligen handlung. Als bie Mannicaff fich erhoben — Intete er nieber und bob bie Dand empor gum nächtlichen himmel, "Bor Deinem Angesichte, ber Du in's Berborgene fieht, ewiger Gott, fowore ich Treue bem Baterlande, Gehorfam bem Gebote ber Pflicht, Mibe gegen menichliche Bebler, firenge Berechtigfeit gegen Ste vel - Schug bem Unterbrudten." Er erhob fich und reichte jedem ber Matro

Chret ben Bauernftanb.

Brüb Morgens, wenn ber Tag faum graut, Da hat er icon genüpt — Und eb bie Lerch jum Dimmel icaut, Da hat er icon geichwist.

Und eh' bie liebe Sonne fommt, Bebt er icon feinen Bang; Und thut was aller Erbe frommt, Mit Luft und Frohgefang.

Im Schweiße feines Angefichts Ift er fein täglich Brob; Bir hatten ohne Bauern nichts Als lauter bitt're Roth.

Und barum fei ber Bauernstand Und Aller Ehren weith, Denn furz und gut, wo ift bas Land Das nicht ber Bauer nahrt ?

Rtttanning, Da.

jehler, freege Gercchisselt gegen Bereichtigelt gegen bei der heite bestehe ber Bereichtigelt gegen bei der heite ber aber bei Gegen der Am andern Tage wurde er früh auf das standen Golffe Schiff. Ladung auf Lavan Abantralschiff berusen, wo sich die
angesehensten Hauptleute besauben, um
dre Peinzen Besehle zu vernehmen und
zu berathen über ihre Aussührung,
Wilm überreichte seine Briefschaften dem
Amirial, der sie laut vorlas. DerPrinz
komiral, der sie laut vorlas. DerPrinz
forderte, daß die Meergeusensscheite sie den in der einem festen dem
midtige, und hier einen seiten Punkt
sür die funstigen Operationen gewinne.
Imsichtig und liar seite ber die Boote iprang, und mit Blipesschenelsier Unternehmens auseinander, und
ging dann zu der Aussorderen sier, und beine Bestigte dassen sie seines gestellt Waum
ging dann zu der Aussorderen sier, und webe Meergeusen einem bessiren Getsied Weergeusen einem bessiren Getsied Kaum gaben, ihre ränderisied Reutzug- und Duerzigs liessen und
einen gergelten Seelrieg gegen Spa-

De gelege der Gelege d

feit und Bilibeit bar, und ber Gannen bes Ebers ber Arbennen macht bas Biut in ben Abern zu Eis, benn man man gewobat, die foredlichen Gorftellungen baran zu knüpfen. Babrenb ein Ibeil, der weitem ber größere ber Einwohnerschaft, nur baran babte, in wiber Berzweiflung ibre Dabe und bas arme Leben rettend, zu bem Sübertbore binauszuflichen, regte fich in bem andern Theile ber manhafte Gebante, die unglüdliche Stad bis zum Eintreffen ber Dalfe gegen bie Gewalt ber wilben Freibeuter zu schüpen. Insbesondere war es die riefige Gestalt bes Malers Breughel, die bas Bolf baranguirte und bald ein, ziemlich bedeutende Angahl mutbvoller Manner um fich sammelte, und unterführt von dem Kathe ber Stadt das Norber Thot schof, Als er aber die Drange flaggen sach, wurde ein genetich wertelle be Drange flaggen fah, wurde ein

Uebergabe ju unterhanbein. Der Eine berfelben war Breughel, beffen muthvol-les Benehmen im Augenblide ber Befahr ibm bas allgemeine Bertrauen in hohem Grab erworben hatte.

wei berathen über ihre Ausjührung. Beindes, als das entjestiche Bort: Entwertschefe schie Verischaften ben Ammeral der fie laut vorlas. Derpflichte wie keilen beite Gaulvage, Wilm an ihrer Spie. mit Verlagen bei Edgulpage, Wilm an ihrer Spie. mit Verlagen von der Brief der weithellende Sprachorb brang, und mit Wilfsessen der einen festen puntt sür einen ich einen gewinne. Innsichte und bie Verlagen der einen festen puntt sie kanstelle der Egulpage, Wilm an ihrer Spie. mit dem Getrefalen in die Boote prang, und mit Vilfsesschaften in die Angeordseiten eintraten in die Angeordseiten in die Angeordseiten Seefigen. Terelong sogescheiten Seniten, wenn man ste allegen der eintraten in der Woserschaften von der Kart such der Spielen Spielen der Spielen Spielen Vorlagen Spiele die ischt und die Tegen Spiele die Internehven anseinander, and wurde mat der Vilfse auf Billin und der Freie Vilfse auf Billin und der Prinzen Wilfse der Spielen Vielen von der Mart swellen von ier Mart empfindlich; wohl gefiel die Anticken Gebabes. Auch die anderen einen geregelten Seefires weite des Prinzen Verlagen der in der Vilfse auf Billin und der Karten einfalt wie der Vilfse auf Billin und der Karten einfalt wie der Vilfse auf Billin und der Karten einfalt weite in der Vilfse auch genommen. Teresong it an der Vilfse auch Billin und der Gegen der Vilfse auf geschliche Freie Vilfsen wohl gefiel die Teresong der Keinen Spielen Freien voll gefiel der Angebunder von ier der Vilfse auf der Vilfse der Vilfse auf Billin und der Vilfsen der Vilfse